Noticia Transparente di Gobierno

ISLA ONLINE

Dialuna 27 Mei 2024

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

ARTE DI MURAYA SAN NICOLAS



Gabinete Wever-Croes



MINISTER PRESIDENT DI ARUBA TA ATENDE CONFERENCIA IMPORTANTE PA SMALL ISLAND DEVELOPMENT STATES SIDS

E aña aki ta tuma luga e di cuater Conferencia Internacional di Small Island Developing States di Nacionnan Uni. E conferencia ta tuma luga na Antigua y Barbuda for di 27 pa 30 di mei y e tema di e aña aki ta 'Charting the Course Toward Resilient Prosperity'. Ta importante pa remarca cu e conferencia di SIDS ta tuma luga cada 10 aña y pa e motibo aki ta di suma importancia cu Aruba como isla chikito ta forma parti di e conferencia aki.

Minister President di Aruba Evelyn Wever-Croes y Minister President di Corsou Gilmar Pik Pisas lo atende e conferencia importante aki.

Pa Aruba ta un gran honor cu Minister President sra. mr. Evelyn Wever-Croes ta encabesa e delegacion di Reino Hulandes cu ta consisti di e 4 paisnan den Reino.





KICO TA SIDS Y KI ROL ARUBA TIN DURANTE DI E CONFERENCIA?

SIDS ta significa Small Island Developing States, Islanan Chikito den Estado di Desaroyo. SIDS ta wordo referi na un grupo di pais (isla) y teritorio cu ta comparti retonan y vulnerabilidad unico den nan desaroyo. Esaki ta debi na e caracteristicanan cu nan tin en comun manera: e tamaño chikito, locacion remoto y recursonan limita cu ta haci nan mas vulnerabel na factornan externo.

Actualmente Aruba como pais autonomo den Reino Hulandes ta forma parti di SIDS como un miembro asociado di Nacionnan Uni. Minister President di Aruba lo hiba palabra durante di e conferencia y lo tin reunionnan cu Minister Presidente y Ministernan di varios pais, entre otro Barbados, Suriname y Antigua mes, tambe cu instancianan internacional di influencia global.

META DI E PARTICIPACION DI ARUBA

Meta di e participacion di Aruba ta pa boga pa sosten y cooperacion internacional, enfatisando e necesidad pa desaroyo sostenibel, strategia di mitigacion y adaptacion na cambionan climatico, asistencia financiero y tecnico di e comunidad global. Nacionnan Uni y otro organisacionnan internacional ta reconoce e circunstancianan unico di SIDS y ta traha pa atende e necesidadnan specifico cu maneho y programanan specialmente adapta na nan. Pa e motibo aki tambe ta hopi significante cu Aruba no solamente ta parti di e delegacion di Reino Hulandes, pero cu Minister President Evelyn Wever-Croes tin un rol prominente como lider di delegacion. Como lider di e delegacion di Reino, Minister President, lo enfatisa cu Aruba mescos cu e otro SIDS tambe ta atendiendo cu retonan di paisnan grandi cu recursonan di islanan chikito, cual ta hopi limita.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Cu dedicacion, responsabilidad y seriedad,

GOBIERNO DI ARUBA A LOGRA E MIHO ACUERDO PA ARUBA DEN E CIRCUMSTANCIANAN ACTUAL

"Ami ta mira e acuerdo aki como un vehiculo pa recobra nos autonomia financiero bek"

Diabierna 24 di mei, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba na unda cu a anuncia e acuerdo importante entre Aruba y Hulanda, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu ta pa prome biaha den historia di nos pais cu Aruba ta haya un 'deal' asina positivo for di Hulanda. Desde e protocolnan di 2013 y 2015, durante cua tempo Prome Minister tawata den oposicion, cu a wordo firma pa e Gobierno di AVP, ya caba a purba haya interes abou riba e debe externo. Esaki no a logra pa motibo cu e Gobierno e tempo ey no tabata tene su mes na palabracion, pero si nan a logra a redobla e debe.

DEDICACION, RESPONSABILIDAD Y SERIEDAD

Gabinete Wever-Croes a traha cu hopi dedicacion y responsabilidad y a demostra seriedad pa maneha finansa publico. Esaki a wordo tuma na consideracion na Hulanda y awo nos por mira e resultado di un maneho financiero responsabel, cu Prome Minister ta considera un 'game changer' pa finansas publico di Aruba, cu a lo largo, dentro di poco aña, ya caba nos nivel di interes ta bay mas abou cu e tawata prome cu Covid.

"Mi kier laga atras pa nos futuro generacionnan, un Aruba cu menos debe cu gastonan di interes hopi mas abou. No ta tur hende ta contento cu e acuerdo aki, cu ta comprendibel. Mi tampoco ta contento cu esaki y a prefera un acuerdo cu Hulanda sin un Rijkswet. Pero si mi ta satisfecho y den nomber di Gobierno, mi por bisa cu nos consenshi ta na paz cu nos a busca e miho deal posibel pa Aruba.

Gobierno ta comparti e pensamento di esnan cu ta bisa cu ta dolor pa entrega y bay di acuerdo cu un Rijkswet sin cu ta necesario, pa motibo cu ya caba nos tin e leynan. Pero, e realidad ta tambe cu Hulanda lo no a duna nos ni un cen menos na interes si nos no a aproba un of otro forma di Rijkswet y pa cua motibo Aruba a traha riba e ley hibride", Prome Minister a remarca.

'KWIJTSCHELDING'

Mientras tin tambe ciudadanonan cu ta pensa cu ainda Aruba ta wordo trata diferente cu Corsou y Sint Maarten cu a haya 'kwijtschelding'. Gobierno di Aruba, na mas di un ocasion a trece e topico aki riba mesa di negosacion sinembargo Hulanda no kier papia ainda di kwijtschelding. "E topico aki ta keda riba mesa y den futuro, lo mira e momento prudente pa bolbe trece e topico aki riba mesa pero awo e no tawata por ta parti di e deal aki pasobra Hulanda simplemente no tawata kier".

AUTONOMIA

Riba e tema cu esaki por ta entrega di autonomia, Prome Minister a remarca cu e autonomia financiero di pais Aruba, na unda a duna Hulanda e grip, ya caba a wordo entrega na aña 2014 ora cu Mike Eman durante su gobernacion a haya e KB y na 2015, durante gobernacion di AVP, a introduci e LAft. Prome



Minister a duna di conoce cu cu e palabracionnan cu Gobierno di Aruba ta haci awo, ta pa fortica nos finansas publico y fortica nos economia y asina recupera nos autonomia financiero bek.

"Ami ta mira e acuerdo aki como un vehiculo pa recobra nos autonomia bek. Mi ta pidi esnan cu ta skeptico y no ta kere den esaki completamente, pa duna nos e espacio pa sigui negocia y trece aun mas beneficio pa Aruba. Cu loke tin riba mesa awo caba, manera nos firma, nos lo scapa 16 miyon tur aña na interes. Si nos logra un Rijkswet, e beneficio por ta mucho mas grandi y nos lo scapa mucho mas placa", Prome Minister a duna di conoce.

GRADICIMENTO

Prome Minister ta gradici e ekipo di Aruba cu a asisti Gobierno di Aruba den e negosacion cu Hulanda. Tambe ta gradici e ekipo hulandes y Secretario di Estado Alexandra van Huffelen como tambe coleganan minister di Gabinete Wever-Croes II pa e sosten y apoyo.

"E tawata un periodo hopi largo y dificil. Un odisea cu RAft cu a cuminsa na juni 2020, meymey di e pandemia. Mientas cu na Aruba, nos atencion tawata na salba bida di hende, Hulanda a tira dos Rijkswet nos dilanti. Aruba no a sucumbi. Nos tawata sa cu loke tawata tin riba papel tawata inhusto pa e pueblo di Aruba. Nos a lucha hopi duro, hopi fuerte, mientras no ta tur ciudadano a kere den nos durante e trayecto. Pero nos tawata sa cu nos mester a busca e miho deal posibel pa Aruba. Y loke tin awe, ta e miho deal cu nos por a trece aden den e circumstancianan actual.

Cosnan por cambia den futuro. Mi tin tur confiansa cu si Aruba sigui riba e caminda cu nos ta di finansas publico duradero y sano, e perception na Hulanda tambe lo cambia y nan lo ta mas habri pa papia otro tema y acuerdo cu nos tambe. Pero pa awo den e circumstancianan actual, esaki ta e miho deal cu Aruba por a logra", Prome Minister a expresa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Secretario di Estado Alexandra van Huffelen:

E ACUERDO AKI TA UN MUESTRA CU SI BO TRAHA HUNTO Y SCUCHA OTRO, BO TA YEGA NA RESULTADONAN POSITIVO



"Mi ta contento cu awe Hulanda y Aruba por anuncia cu nos a yega na un acuerdo", tabata palabranan di Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, despues cu ambos pais a firma e acuerdo financiero. Secretario van Huffelen a indica cu riba e dia aki, Aruba y Hulanda a duna un stap importante pa yega na un "Rijkswet", cu ta un ley na unda tin acuerdonan importante pa loke ta trata finansas publico sano di pais Aruba, respetando autonomia di e pais.

El a splica cu e acuerdo aki ta un muestra cu si bo traha hunto, scucha y tuma opinion di otro den consideracion, bo ta yega na resultadonan positivo. Aruba y Hulanda, ya pa basta tempo caba ta den negociacion, pa trata e tema di e interes riba e debe di Covid. Un tema sigur di gran importancia, pa motibo cu un rebaho den e interes di e debe, lo fortifica e presupuesto di pais Aruba, creando oportunidadnan di inversion pa e isla.

Tambe pa crea finansas sano, cu lo resalta den un maneho di gobierno optimal, y desaroyo economico sostenibel. E placa cu Aruba lo "spaar" di no paga interes, por wordo inverti den proyectonan importante pa e pais, manera enseñansa, infrastructura, y/of den e proyecto di transicion energetico. Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, a expresa di ta sumamente contento cu Gobierno di Aruba a acepta e Rijkswet, mirando cu tur e obhetivonan di e presupuesto lo wordo ancra den e Rijkswet, creando asina un sentimento di siguransa entre e dos paisnan.

E acuerdo di awe ta den interes comun di Aruba y Hulanda, pero specialmente den interes di e comunidad di Aruba en general. Awor cu tur dos pais a firma e acuerdo, por sigui traha riba e ley aki. Mientrastanto Aruba lo ta pagando menos interes (5.1%), y unabes e ley wordo aproba den Parlamento, e interes lo baha aun mas (3.4%).

Secretario van Huffelen a sigui splica cu Hulanda tambe ta dispuesto, pa unabes e ley wordo aproba, pa permiti Aruba, durante condicionnan faborabel, obtene prestamonan pa inversion, cu e siguransa cu e maneho financiero ta keda optimal, ya cu ta prestamonan pa tempo largo.

"Mi ta contento cu Aruba a tuma e stap importante aki, na unda cu Aruba y su ciudadanonan por sigui bay dilanti, paso financia di Gobierno sano, ta bon pa tur Arubano" Secretario van Huffelen a termina bisando.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

CU E RIJKSWET ARUBA LO HAYA REDUCCION DI E INTERES RIBA E DEBE DI COVID Y RIBA DEBENAN ANTERIOR

Durante e conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba diabierna 24 di mei, varios pregunta di e miembronan di prensa riba temanan interesante a wordo contesta pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes. Un di e preguntanan dirigi na Prome Minister tawata trata e motibonan pa cua Gobierno a dicidi di firma e acuerdo awor cu Gobierno di Hulanda ta bay cambia.



Prome Minister a menciona cu ora cu a realisa cu Hulanda no lo laga e Rijkswet como condicion cay, a purba bin cu un Rijkswet Hibride den cual ta respeta loke Parlamento por haci den un landsverordering y a pone algun definicion den e Rijkswet aki y esey Hulanda a acepta.

Tambe tawata di importancia e aspectonan financiero, e compensacionnan financiero cu awor si Hulanda tawata dispuesto pa duna, sino na oktober Aruba lo mester a bay di acuerdo cu e Raft pa por a haya e reduccion di e interes di e debe di Covid. Tambe Aruba tawata kier e reduccion di e interes riba e otro debenan y esey tambe a haya awor cu e Rijkswet. Otro aspecto importante ta cu Hulanda a bay di acuerdo pa revisa e normanan pa haci posibel pa Gobierno di Aruba por inverti y pa por atende asuntonan socio-economico.

E mandatario a indica cu e cambio di Gobierno di Hulanda tambe a hunga un rol. Durante Gabinete Wever-Croes su persona a traha cu dos Secretario di Estado, Secretario di Estado Raymond Knops y Secretario di Estado Alexandra van Huffelen y ta di opinion cu pa Aruba ta mas prudente tin un acuerdo firma cu e gobierno saliente prome cu bin un gobierno nobo ya cu no sa ainda ki constelacion e ta bay ta y ki atencion lo bay pone pa Aruba. “Y claro, cu e Rijkswet, e interes di e debe di Covid ta baha mes ora, esey tambe tawata un punto cu a hunga un rol hopi mas importante”. Prome Minister a enfatisa.



Minister Maduro di Finansa ta reaciona riba e critica di Parlamentario di MAS:

FINANSA PUBLICO TA ASUNTO SERIO Y AINDA MARISOL NO KIER ACEPTA CU E TA MALINFORMA PUEBLO CU SHOW RIBA TIK TOK SIN CONTENIDO

Aki no tin wega di 'Spirito den Gobierno' y 'Dalmento den Parlamento'



Minister Maduro di Finansa a tuma nota di e critica di e Parlamentario di MAS Marisol Tromp y ta tuma tempo pa reaciona pa evita cu Marisol ta bolbe bay malinforma Pueblo cu informacion incorecto riba finansa publico di Aruba.

Marisol a cuminsa na cuestiona e biahenan den exterior di Minister Maduro bisando cu "a tuma nota di un di nan caminda Minister Maduro a bay Merca y den e caso aki lo a bay pa un fiansa di 160 miyon florin cu no a logra. E informacion cu MAS tin ta cu e fiansa aki ta pa cubri Payroll 2024 di e 2do parti di aña." Minister Maduro su reacion ta, "Marisol despues di tanto aña den politica, tanto aña como Parlamentario, Minister y dos biaha como Presidente di Parlamento, ainda bo persona no sa con finansa publico di Aruba ta hinca den otro? Parce cu ainda Marisol no sa con Gobierno ta cubri su necesidad financiero, con e mercado internacional di capital ta traha, siendo cu na varios ocasion nos a splica na placa chikito den Parlamento con esaki ta hinca den otro. Problema ta cu Marisol no ta bay reunion of ta djies haci pregunta y sali bay fo'i sala pa bay haci show den prensa, y pesey nunca e no ta scucha e contesta pa asina e por ta bon informa pa e por splica su votadornan con e cosnan ta hinca den otro. Marisol ta parce un politico cu kier tene su votadornan malinforma cu show riba Tik Tok cu cero contenido."

Un otro critica di Parlamentario Marisol dirigi na Minister Maduro di finansa ta, cu aparentemente Gobierno no tin placa pa cubri salarionan di e aparato publico. Aki ta unda cu e mandatario di finansa ta expresa, "Marisol ta critica sin pia y sin cabes. Si Gobierno tin un presupuesto cu surplus, dus cu tin mas entrada cu gasto, ta con por falta placa pa paga salario di ambtenaar? E no ta logico toch? Marisol ta critica, pero e no tin pia pa para riba dje y tur cos ta mustrando cu e cabes no ta compronde finansa publico at all. Ta bon pa Marisol sali mustra su pruebanan cu no tin placa pa paga empleado publico."

E Parlamentario den su Tik Tok a sigui insinua cu "aparentemente Merca lo a nenga e fiansa aki y bo ta wak cu Hulanda ta pone presion pa cumpli cu e aspectonan financiero, entre otro e Raft y den e caso aki Minister di Finansa no a bin Parlamento pa splica nada ainda, siendo cu ta kere ta un topico importante pa duna claridad riba dje pa Pueblo di Aruba." Aki atrobe Minister Maduro ta haya ta bon pa Marisol presenta pruebanan cu Merca a nenga fiansa of algo por el estilo, pasobra Aruba no ta presta placa di Gobierno Mericano. Minister Maduro durante reunion na Washington a reuni cu diferente banco di renombre mundial y na ningun di esaki a pidi oferta, sino mas bien a repasa e cambionanan y a splica riba e recuperacion excepcional cu Aruba ta pasando aden y ta haci e preparacion necesario pa por subi e mercado di capital internacional. E mandatario ta sigui splica cu "den varios post riba media social, articulo den prensa y na Parlamento caba Minister di Finansa a splica riba e 16 reunionnan teni den cuadro di IMF Spring Meetings na Washinghton DC. Ta hopi lamentabel cu Marisol ta bolbe djies critica y haci show di Tik Tok sin ni sikiera tuma tempo pa repasa e informacion relevante cu Minister Maduro di Finansa a comparti cu Parlamento y Pueblo."

Minister Maduro ta haya lamentabel cu Parlamentario Marisol ta uza e topico serio di finansa publico pa recuri na malinforma comunidad. "Ta bisto cu Marisol ta bolbe recuri na su mala maña di crea storianan manera esun di 'Spirito den Gobierno' y 'Dalmento den Parlamento' pa malinforma pa tapa asina su mesun falta di conocemento. Marisol por wel di tin hopi aña den politica, pero su conocemento di finansa publico ta keda nul komma nul," ta palabranan cu cual Minister Maduro ta describi e show di Tik Tok di Marisol pa critica y purba atacha e mandatario su trabou na bienestar di Aruba.

Minister Maduro di Finansa ta informa:

ARUBA TA HAYA UN 'INVESTMENT RATING' CERCA COMPANIA DI RATING MOODY'S

"Baa3 rating with stable outlook"



Diabierna atardi Minister di Finansa a wordo informa cu Aruba ta haya un 'investment rating' cerca compania di rating Moody's. Esaki ta un hopi bon noticia pa nos Pais, ya cu awo Aruba ta conta cu dos compania di rating cu ta mira Aruba como Pais na unda cu nan inversion ta sigura.

Mester menciona cu pa mas di dos decada Gobierno di Aruba a traha cu e dos companianan di rating, Fitch y Standard and Poor's, y recientemente a busca e compania di rating Moody's como e di tres compania di rating pa evalua e credibilidad financiero di Aruba atrabes di un evaluacion economico y financiero.

Na februari Moody's a bishita Aruba y a reuni cu varios instancia y persona pa asina por a haci nan evaluacion economico y financiero di nos Pais. Na april, durante e IMF Spring Meetings na Washington DC, Minister Maduro a bolbe reuni cu Moody's pa asina por a duna mas detayes cu ta relevante pa e analista y tambe e comite di Moody's por tene na bista ora di finalisa nan opinion riba Aruba. Dia 24 di mei tabata asina leu cu Moody's a sali publica cu nan ta duna Aruba un 'Baa3 rating' cu un 'stable outlook.'

Di e manera aki Aruba ta conta awo cu dos 'investment rating,' cerca Standard and Poor's cu e 'rating BBB positive' y cerca Moody's cu e 'rating Baa3 stable.' Tur dos cualificacion ta wordo considera 'investment ratings.' Cerca Fitch, Aruba tin e 'rating BB+ positive' cu ta wordo considera 'non-investment/ speculative.' Sinembargo den nan evaluacion reciente na maart, Fitch a indica cu nan ta positivo pa dentro di poco subi e rating di Aruba na e nivel di inversion manera cu e tabata prome cu pandemia.

Minister Maduro ta gradici tur persona y instancia na Aruba y tambe e team di Moody's pa e resultado positivo aki pa Aruba, cu ta yuda hisa e credibilidad financiero di nos Pais. Danki pa kere den Aruba!

No	S&P	Moody's	Fitch	Meaning and Color
1	AAA	Aaa	AAA	Prime
2	AA+	Aa1	AA+	High Grade
3	AA	Aa2	AA	
4	AA-	Aa3	AA	
5	A+	A1	A+	Upper Medium Grade
6	A	A2	A	
7	A-	A3	A-	
8	BBB+	Baa1	BBB+	Lower Medium Grade
9	BBB	Baa2	BBB	
10	BBB-	Baa3	BBB-	
11	BB+	Ba1	BB+	Non Investment Grade Speculative
12	BB	Ba2	BB	
13	BB-	Ba3	BB-	
14	B+	B1	B+	Highly Speculative
15	B	B2	B	
16	B-	B3	B-	
17	CCC+	Caa1	CCC+	Substantial Risks
18	CCC	Caa2	CCC	Extremely Speculative

MOODY'S
RATINGS

Rating Action: Moody's Ratings assigns a Baa3 rating to Aruba; stable outlook

24 May 2024

New York, May 24, 2024 -- Moody's Ratings (Moody's) has today assigned a Baa3 long-term foreign-currency and local-currency issuer rating to the Government of Aruba, with a stable outlook.

The Baa3 rating is supported by high institutional and governance strength benefits from the legal and regulatory framework which the Government of Netherlands (Aaa stable) has put in place for its Kingdom of which Aruba is part of, including independent supervision of budget and fiscal frameworks, and the Netherlands's strong ability to provide financial support. Political stability and a strong external position are also key strengths of Aruba's sovereign credit profile.

Meanwhile, the economy's very small size and reliance on tourism weigh on economic strength, partially offsetting very high income levels. Finally, fiscal strength is a key credit weakness, with a high debt burden and weak debt affordability given a constrained revenue base. However, the Baa3 rating also takes into account Moody's expectation that Aruba's government balance sheet will strengthen substantially as a result of the shift to sustained fiscal surpluses that the rating agency expects will be maintained. As a result, government debt will fall below its pre-pandemic level and debt affordability will improve.

The stable outlook reflects balanced risks at the Baa3 rating level. The benefits of the implementation of a reform program with technical support from the Netherlands through 2028, and the authorities' commitment to sound public finance management may enhance investment and fiscal performance beyond Moody's current expectations. On the contrary, the outcomes of Aruba's fiscal strategy, may be more limited or accruing more slowly than currently assumed.

Concurrently, Moody's has assigned Aruba a local-currency country ceiling at A1, and a foreign-currency country ceiling at A3. The five-notch gap between the local-currency ceiling and the sovereign rating reflects a very high predictability and reliability of institutions, a limited government footprint in the economy, low political risks and moderate external imbalances. The two-notch gap between the foreign-currency ceiling and the local-currency ceiling reflects the economy's elevated level of external indebtedness, a very low openness of the capital account and a moderate level of policy effectiveness, which together point to transfer and convertibility risk in a remote scenario of significant external financial stress.



WILHELMINASTRAAT TA HABRI BEK PA TRAFICO



Nos ta contento pa anuncia cu Wilhelminastraat ta habri di nobo pa trafico. E trabounan di renovacion y embeyesimento parcial di e area ta canando na tempo, y minister Wever ta contento cu awe, dialuna 27 di mei, por a habri e caminda bek.

E actividadnan aki ta forma parti di e plan total pa revitalisa Oranjestad.
Den un futuro cercano, lo cuminsa cu e siguiente fase: renoba y expande e area di parkeo, y aumenta visibilidad pa logra un parkeo mas sigur y accesibel. Awo ta toca turno pa e proyecto na San Nicolas, pa despues bin bek Oranjestad pa finalisa e proyecto den e area di Wilhelminastraat.

“Nos ta consciente cu renobacion di infrastructura solamente no ta suficiente pa revitalisa Oranjestad. P'esey, nos ta traha pa resolve e puntonan di atencion den centro di ciudad di area pa area, ehecutando un “approach” holistico, atendiendo cada area separadamente pa aumenta e probabilidad di exito”, segun Minister Wever. E appraoch aki ta pa purba reduci e efectonan menos positivo, y tambe tumando cuenta cu e limitacion di fondo y escasez den e forsa laboral ariba e tereno civil actualmente na Aruba.

Pronto lo ta anunciando otro esfuersonan no-infrastructural pa contribui na e revitalisacion di e area di Wilhelminastraat / Columbusstraat. Minister Wever kier gradici AWM, DOW y Minister President Evelyn Wever-Croes y e Ministerio di Infrastructura pa nan sosten, contribucion, y empeño pa por a logra finalisa e fase aki den e tempo stipula. Nos ta sigui traha pa un futuro miho pa Oranjestad y su bishitantenan.







Minister Geoffrey Wever:

MINISTER WEVER: ECONOMIA DI ARUBA LO SIGUI CRECE SEGUN ECONOMIC OUTLOOK 2024-2025



Minister di Asuntonan Economico, Sr. Geoffrey Wever, a presenta e Economic Outlook pa añanan 2024 y 2025. E raport ta duna un bista claro riba e desaroyonan economico di nos isla, subrayando e desafionan y oportunidadnan cu nos ta confronta den e economia global y regional.

Den su presentacion, Minister Wever a enfatisa cu aunke Aruba a continua su trayectoria di crecemento economico despues di e pandemia, ta importante pa nos keda alerto pa presionnan inflatorio y e tensionnan politico global cu por tin un impacto riba e prijsnan di importacion di productonan y servicio.

Comparando añanan 2022 y 2023, nos ta mira un aumento significante den Producto Interno Bruto (GDP) nominal, cu un crecemento anual di 13.7 porciento segun calculacionnan di April 2024. E GDP nominal pa 2023 (Afl. 6,829m) tabata iguala na 112.3 por ciento compara cu nivel di 2019 (Afl. 6,080m).

Pa 2024, ta spera cu e GDP lo aumenta pa 8.5 porciento, sigui pa un crecemento mas modera - "baseline scenario" - di 1.3 porciento den 2025. E expectativa ta cu e GDP nominal pa 2024 (Afl. 7,408m) lo ta na 121.8 porciento di nivel di 2019, mientras cu e GDP nominal pa 2025 (Afl. 6,080m) lo ta na 123.4 porciento di nivel di 2019.

Segun e “Economic Outlook” ta premira un inflacion di 3.1 porciento pa 2024 y 2.5 porciento pa 2025. E dependencia di importacion ta nifica cu factornan manera disrupcion den e fluho normal (internacional) di productonan, servicio y capital por afecta e tasa di inflacion na Aruba.

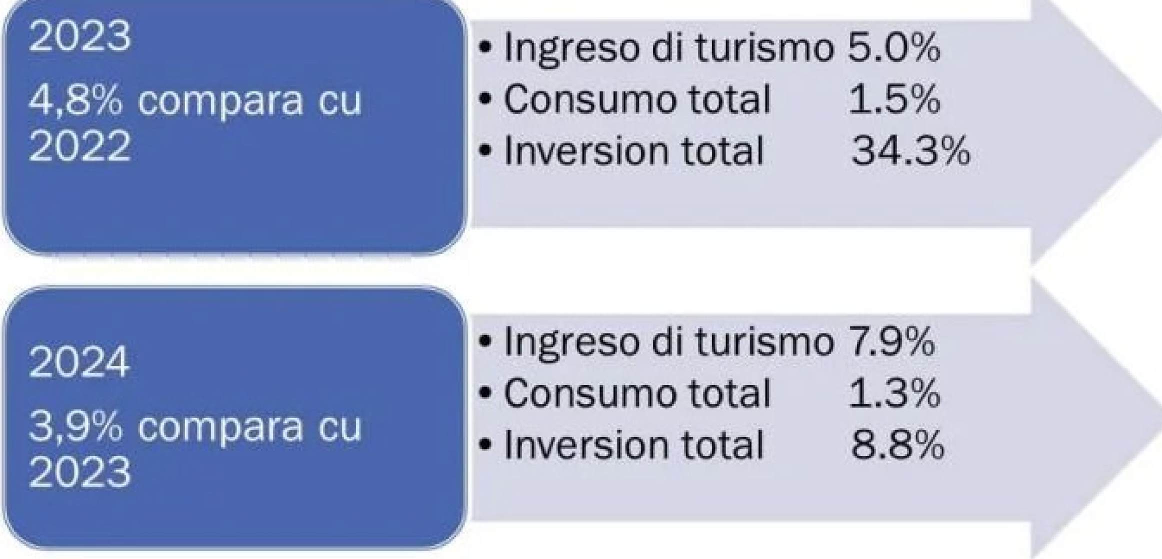
Mientras turismo ta keda un motor primario di crecemento, esfuersonan ta wordo haci pa diversifica e economia. Turismo ta proyecta pa crece 14.0 porciento den 2024 cual ta 53.2 porciento mas halto compara cu 2019, y lo sigui crece den añanan binidero, contribuyendo na crecemento economico general. Pa 2024, ta spera un aumento den inversionnan di 11.7 porciento, cu un subida den inversionnan publico, mientras cu inversionnan priva den otro proyectonan di hotel lo continua y finalisa fin di 2024.

Pa facilita proyeccion di e economia di Aruba, DEACI ta haci uzo di e modelo macro-economico MARUBA. Maneho di e modelo MARUBA ta cay bao responsabilidad di DEACI. Pa yega na e proyeccionnan economico, DEACI ta den dialogo continuo cu diferente instancianan y expertonan local, y a base di analisis di diferente desaroyo, ta produci proyeccionnan economico.

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel conhuntamento cu DEACI lo sigui monitor desaroyo di economia di Aruba. "E Economic Outlook ta proyecta un crecemento economico y ta mustra e confiansa den Aruba su economia. Un economia chikito cu tin e potencial pa desaroya mas sectornan economico cu lo contribui na un economia mas duradero", segun e mandatario.

E publicacion completo ta disponibel riba e website: www.deaci.aw.









ORGANISACION INTERNACIONAL "TUR COS TA POSIBEL" CU CURSONAN DI BALOR AGREGA PA HOBENNAN NA KIA



Diabierna merdia, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, tawata presente na KIA, caminda hunto cu e hobennan cu ta ubica eynan, a presencia e clausura di un curso di dos siman cu nan a sigui. Minister Tjon, a cuminsa na gradici e organisacion "Tur Cos ta Posibel", un organisacion internacional cu tin nan miembronan na Aruba cu a haci esaki posibel, colaborando cu diferente otro fundacionnan local como tambe e personal di KIA.

E mandatario a expresa di ta sumamente orguyoso di por presencia locual e hobennan a haci e dos simannan tras di lomba, caminda nan a asisti diferente curso y training pa loke ta regulacion di nan comportacion, pero tambe e "sociale vaardigheden". Durante e dos simannan aki nan a presencia momentonan di deporte, arte y musica, caminda nan mes a produci nan propio cancionnan y a pinta varios arte riba e murayanan. E proyecto aki ta sigur algo cu ta bay continua.

Remarcabel ta cu, un di e hobennan aki, na momento cu e sali for di KIA, a haya e oportunidad pa atende un programa cu un duracion di dos luna, na Grecia. Esaki ta e manera cu kier traha pa brinda e hobennan aki un segundo oportunidad. Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta sigui inverti den e hobennan detenido aki, pa nan por reintegra y resocialisa bek den comunidad na un manera exitoso. Durante e aña aki, lo brinda cursonan di waiter, koelmonteur, electro, como tambe airbrush y alfabetisering cual ta sumamente importante pa nan por haya un segundo oportunidad.

Minister Tjon a termina na expresa su gratitud, mirando cu tur esaki no ta posibel sin e guia y e trabou cu e trahadonan di KIA ta haci. Pues, palabranan di gradicimento pa e esfuerso y e trabou cu nan ta eherce cual ta di balor agrega. Danki tambe na nos fundacionnan local como tambe organisacion "Tur Cos ta Posibel" pa brinda e oportunidad aki na nos hobennan.




Brotherhood
Friends
FREEDOM
Turcos ta
TUR COS TA POSIBEL!!
EVERYBODY


ARUBA


CU BIB'E


RHYTHM


HOPE
LOVE


YOU ARE HERE
BUT YOU CAN GO ANY WHERE


EUROPEAN
SOLIDARITY
CORPS
Tur Cos Ta
Posibel



MON PLAISIR SCHOOL A RICIBI BISHITA DI MINISTER ENDY CROES Y MASCOTA WIWI, EN CONEXION CU WEGANAN ESCOLAR 2024

E gran apertura ta tuma luga dia 1 di juni na Stadion Nadi Croes y Crismo Angela













Dialuna mainta, Minister Endy Croes hunto cu mascota Wiwi a bishita scol preparatorio y basico di Mon Plaisir. Manera ta conoci, Weganan Escolar 2024 ta inicia dia 1 di juni pa 15 di juni proximo. Weganan Escolar ta un competencia pa e alumnonan di scol preparatorio, basico y secundario cu ta competi den diferente disciplina e.o. futbol, volleyball, beach tennis, badminton, "kids athletics", We Mente y We Baile. Pues dos siman di competencia, unda cu 1300 alumno di 45 scol lo bataya contra otro pa conkista e titulo maximo.

A base di peticion di e mandatario di Deporte, tur scol cu ta participa na Weganan Escolar ta hisa bandera di Aruba y bandera di Weganan Escolar riba dialuna. E meta di esaki ta pa inculca e amor patria den nos hobennan y crea e espirito di competencia. E mandatario di Deporte a presencia e ceremonia, unda cu a hisa e bandera y canta e himno di Aruba y di Weganan Escolar. Por ultimo, Minister Endy Croes ta gradici cabesante, maestro-, staf y alumno di Mon Plaisir School pa e caluroso recepcion y e bunita y exitoso mainta. Cu e deseo, disciplina, dedicacion y determinacion ta logra. Alabes, ta invita Pueblo di Aruba pa duna sosten y apoyo na nos muchanan durante e competencia di Weganan Escolar 2024.



Minister Endy Croes:

PUEBLO DI ARUBA TA CORDIALMENTE INVITA PA E GRAN APERTURA DI WEGANAN ESCOLAR 2024 DIA 1 DI JUNI

Manera ta conoci, Weganan Escolar (WE) 2024 ta inicia diasabra, 1 di juni na Compleho Deportivo Nadi Croes & Crismo Angela. Weganan Escolar ta un proyecto deportivo di Ministerio di Enseñansa y Deporte y IBiSA. E meta di WE Aruba ta pa promove deporte bou di e alumnonan di scol. Weganan Escolar ta un competencia pa e alumnonan di scol preparatorio, basico y secundario cu ta competi den diferente disciplina e.o. futbol, volleyball, beach tennis, badminton, “kids athletics”, WE Baile y e aña aki a introduci un categoria nobo, esta WE Mente. Dos siman di competencia, unda e scolnan lo bataya contra otro pa conkista e titulo maximo. Un total di 1300 alumno di 45 scol ta participa na Weganan Escolar 2024.



E gran apertura di Weganan Escolar ta tuma luga diasabra, 1 di juni na Compleho Deportivo Nadi Croes & Crismo Angela. Pa 6 or di atardi e ceremonia oficial lo inicia cu desfile di e scolnan, brassband, show di baile, entrada di e antorcha Olimpico y mucho mas. E mandatario di Deporte ta gradici IBiSA y e comision organisado pa realisa e competencia deportivo aki. Por ultimo, Minister Endy Croes ta desea tur scol cu ta competi den e campeonato di WE Aruba 2024 hopi exito y ta invita Pueblo di Aruba pa duna sosten y apoyo na nos hobennan.



MINISTER ENDY CROES TA FELICITA ARUBA BANK CU NAN EXITOSO WALK AND RUN 2024





Diahuebs atardi, Minister di Deporte Endy Croes a atende e di 18 edicion di Aruba Bank Walk and Run 2024. Tabata cuater dia di caminata den diferente districto di Aruba. Alrededor di 2500 mucha, hoben y adulto a participa. Minister Endy Croes tabata presente na Camacuri pa desea e coredonan hopi exito. Tabatin hopi ambiente banda di caminda, unda cu famia, colega y amistad a duna sosten y apoyo na e participanten. Pa conclui, Minister Endy Croes ta felicita Aruba Bank cu nan exitoso evento deportivo. Alabes ta felicita Lana Gobert y Christian Pereira cu a sali e ganadonan absoluto di e di 18 edicion di Aruba Bank Walk and Run 2024. Cu disciplina, deseo, dedicion y determinacion boso a logra.





Minister Glenbert Croes a anuncia:

GOBIERNO DI ARUBA A HAYA LICENCIA FOR DI OFAC PA CUMPRA HFO MAS BARATA

BAHA PRIJS DI AWA Y CORIENTE TA BIRA REALIDAD

Durante su rueda di prensa di dialuna mainta, Minister Glenbert Croes a habri siman cu dos bon noticia pa Aruba.

E prome, ta e primicia cu diabierna siman pasa Department of Treasury di Gobierno di Merca, specificamente O.F.A.C., Office of Foreign Assets Control, a otorga Aruba e licencia pa Aruba por cumpra HFO di origen Venezolano. Esaki ta un noticia alentador y un logro hopi grandi pa Aruba y nos pueblo, pasobra esaki ta bay conduci na reduccion substancial di prijs di awa y coriente. Esey ta finalmente nos meta como Gobierno, e mandatario a splica.

“Dos aña nos a cana e caminda aki, dos aña di reunionnan intenso y esfuersonan continuo. Cinco di maart ultimo mi a entrega oficialmente e peticion den nomber di Gobierno di Aruba pa FMSA por cumpra HFO di origen Venezolano y awe mi ta presenta na boso e licencia cu Aruba a haya pa por ehecuta esaki. Mirando e specificacion di e HFO, mirando e prijs, mirando e cercania di Aruba cu Venezuela, e ta brinda e oportunidad real y berdadero cu tanten cu nos ta depende di HFO, e ta e instrumento principal pa nos por baha prijs di awa y coriente”.

E mandatario a manda gradici Department of Treasury pa a tuma den consideracion e peticion di su persona den nomber di Gobierno di Aruba. Aruba su interes pa cumpra HFO for di Venezuela ta explicitamente pa por suministra WEB cu HFO cu lo yuda nos combati inflacion energetico, combati prijs halto di awa y coriente, pa finalmente nos cumpli cu meta y mision di Gabinete Wever Croes esta di baha prijs di awa y coriente permanentemente.

Dos aña largo nos a cana e caminda aki. Hasta opositornan a critica nos pa nos biahenan cu nan lo no ta duna resultado. E licencia aki ta un logro contundente di e esfuersonan di ultimo añanan na beneficio di nos Pais y ta refleha e bon relacion y confiansa cu Gobierno di Merca tin den Aruba.







WEGANAN ESCOLAR

GRAN APERTURA



1 DI JUNI 2024

6 PM

**COMPLEHO DEPORTIVO
NADI CROES & CRISMO ANGELA**

• DESFILE DI E SCOLNAN • SHOW DI BAILE
• ENTRADA DI E ANTORCHA OLIMPICO
• MASCOTA WIWI • BRASSBAND Y MUCHO MAS.



Gabinete Wever - Croes II



Ministerio di Enseñansa y Deporte





Gabinete Wever-Croes

Murayanan na San Nicolas, cu un tempo tawata silencioso y senciyo, a bira inspiracion pa creatividad dinamico di varios artista. Cada arte di muraya ta un celebracion di diversidad, cultura y union, dunando bida na murayanan y transforma nan den obranan maestro.

2024

AÑA DI STABILIDAD Y PROSPERIDAD